

62. Manera de filar (Llobera)*Informador:* Àngela Freixes i Estany*Edat:* 65 anys*Transcriptors:* M. Adam, J. Veny, L. Pons*Enquestador:* D. Recasens, M. C. Portillo*Data:* 30 juny 1976*Observació:* Enregistrament en casset*Comentari:* Vegeu les il·lustracions 10, 11 i 12.

62

Manera de filar

(Llobera)

s əχ'afən | un: | tɾ,ɔz də λ'anə | əs p,ɔze ben t'ɔβə | s ,a d ən,a stuβ'an | n,a stuβ'an | n,a stuβ'an | i sə ŋ f,a wnə tiλər'ɔŋgə βeŋ λ'aryə | λəβ,ɔnz ək,eλə tiλər'ɔŋgə s p,ɛŋzə f,inz əl br'as | i s j əŋg,əŋfə l f'us | i λəβ,ɔrən s ə d ən,a kəryul'an | s ,a d ən,a kəryul'an | j əz βa f,em bəλ'a z βa f,em bəλ'a | i k,ɔn zə sə n t,e wnə fuz'aðə | əs tɾ,ew ək,eλə fuz'aðə dəl | dəl f'us | i λəβ,ɔrən sə n i p,ɔze un 'a'trə | sə n ,a də f,e wn ,atrə β'en | n,an nən fil,an nən fil,an nən fil'an | sə ŋ fa wn 'altrə | j kw,an əst,a fetə k'eλə | sə d'oblən | t,ɔtəz d'uəs | lə ,unə m l ,atrə: f'ins | d'λ λ'ark | dubbl,at əl f'il | i λəβ,ɔrən se p'ɔze | əl rətursəð'o | j əz rət'ɔrs | ben | kə n | k əst,iyu β'en: | kəryul'at | kə z β,ejyi β,en: kəryul'at | əs f,a l: | rətursəð'o | ja f'a wn: | un tɾ,ɔz də f,ustə m d'os | əm d,uə ruð'etəs | j əs kəry,ɔlə f,inz əl br'as | ,aj ə lə k'ama | s ,a də fe bəλ'a | fen dəf'ɔs finz | puz,at əsənt'at | ə: dəm,un də lə k'ufə | j əf'ɔ | k'wən əst,a rəturs'ut | əs tɾ'ew | əs p,ɔzə m unəz dəβən'erəs | j əs f'a | uŋ kəbd'eλ | i d ək,et kəbd'eλ | sə n: a də f'e | ,unə məð'e fə | i d ək,eλə məð,e fə λəβ,ɔrən sə p,ɔze mb 'ajyə | b,en: kələnt'etə | i s əst,ɔβe b'en: | kə st,iyu t'ɔβə | i z r'ente | i m,ire ja st'a | j,a s pət fe sərβ'i | λəβ,ɔnz ja s p,ət fe sərβ,i pər fe zərs'es | u mit'ɔns | k,ɔzəz d ək'estəs

62

Manera de filar

(Llobera)

S'agafen un tros de llana, es posa ben tova; s'ha d'anar estovant, nar* estovant, nar* estovant, i se'n fa una tillaronga* ben llarga; llavons* aquella tillaronga* es penja aixins* al braç i s'hi enganxa el fus; i llavòrens* s'ha d'anar cargolant, s'ha d'anar cargolant i es va fent ballar, es va fent ballar; i, con* ja se'n té una fusada, es treu aquella fusada del ... del fus i llavòrens* se n'hi posa una altra; se n'ha de fer una atra* ben ... nant* ... nant* filant, nant* filant, nant* filant; se'n fa una altra i, quan està feta aquella, se doblen totes dues la una amb l'atra* fins ... del llarg, doblat el fil; i llavòrens* se posa al retorcedor i es retorç, ben ... que en ... que estigo* ben cargolat, que es veigui* ben cargolat; es fa el retorcedor; ja fa un ... un tros de fusta amb dos ... amb dues rodetes i es cargola aixins* al braç, ai! a la cama; s'ha de fer ballar fent dai-xòs* fins ... posat assentat a damunt de la cuixa; i això, quan està retorçut, es treu, es posa amb* unes debaneres* i es fa un cabdell i, d'aquest cabdell, se n'ha de fer una madeixa i d'aquella madeixa llavòrens* se posa amb aiga* ben calenteta i s'estova ben ... que estigo* tova, i es renta. I mira, ja està, ja es pot fer servir; llavons* ja es pot fer servir per fer jersès* o mitjons, coses d'aquestes.